

Toshiba RAS-B10 Series Installation Manual

1
Table Of Contents
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67





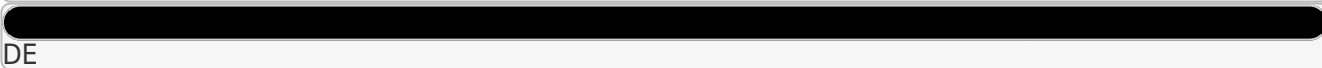
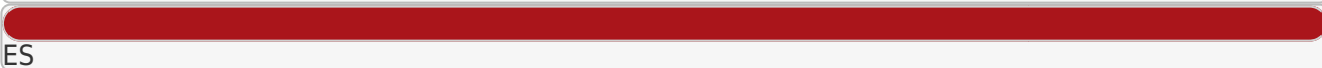


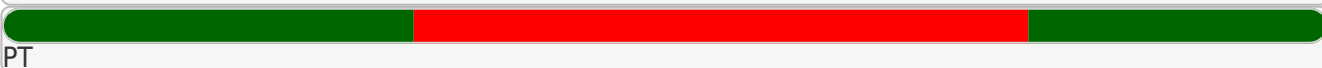
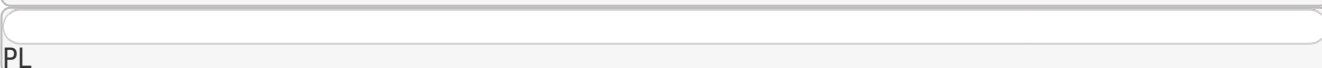
•

Table of Contents

•

Bookmarks

Available languages

- EN 
- FR 
- DE 
- ES 
- IT 
- NL 
- PT 
- PL 

More

Quick Links

[1 Installation Manual](#)

[2 Installation Diagram of Indoor and Outdoor Units](#)

[3 Indoor Unit](#)

[Download this manual](#)

[See also: Owner's Manual](#)



INSTALLATION MANUAL

AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE)

Indoor unit

RAS-B10, B13, P, 6N3AVP Series

Outdoor unit

RAS-10, 13, 16N3AVP Series

RAS-M14GAV-E

RAS-M18UAV-E

TOSHIBA

RAS-3M18SAV-E

RAS-4M23SAV-E

RAS-3M26UAV-E

RAS-4M21UAV-E

RAS-5M31UAV-E

TOSHIBA

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

DEUTSCH

PORTUGUÊS

POLSKI

NEDERLANDS

1110251253

[Table of Contents](#)

[Next Page](#)

1
2
3
4
5

Related Manuals for Toshiba RAS-B10 Series

[Air Conditioner Toshiba 16N3KV2-E1 Installation Manual](#)

(276 pages)

[Air Conditioner Toshiba 16N3KVP Series Owner's Manual](#)

(105 pages)

[Air Conditioner Toshiba 24N3KV2 Series Owner's Manual](#)

(26 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-B07 Installation Manual](#)

Air conditioner (split type) (20 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-B10 Owner's Manual](#)

Split type; r32 or r410a inverter (20 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-\(B\)10UFV Series Installation Manual](#)

Split type indoor unit outdoor unit (13 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-B10 SERIES Installation Manual](#)

(10 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-18N3KV2-E1 Installation Manual](#)

(276 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-M10PKVP-E Service Manual](#)

Air conditioner (split type) (152 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-M13PKVP-E Service Manual](#)

(114 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-B10SKVP-E Owner's Manual](#)

Split type air conditioner (91 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-10 Owner's Manual](#)

(48 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-18N3KV2 Series Installation Manual](#)

(23 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-10 Owner's Manual](#)

Split type (8 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-M14GAV-E Owner's Manual](#)

Split type (7 pages)

[Air Conditioner Toshiba RAS-10 Series Owner's Manual](#)

Indoor and outdoor unit (5 pages)

Summary of Contents for Toshiba RAS-B10 Series

[Page 1: Installation Manual](#)

INSTALLATION MANUAL ENGLISH AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE) ESPAÑOL FRANÇAIS ITALIANO DEUTSCH PORTUGUÊS POLSKI NEDERLANDS Indoor unit RAS-B10, B13, B16N3KVP Series Outdoor unit RAS-10, 13, 16N3AVP Series RAS-M14GAV-E RAS-M18UAV-E RAS-3M18SAV-E RAS-4M23SAV-E RAS-3M26UAV-E RAS-4M27UAV-E RAS-5M34UAV-E1 1110251253...

[Page 2: Table Of Contents](#)

CONTENTS CONTENIDOS SOMMAIRE PRECAUTIONS FOR SAFETY 1 PRECAUCIONES SOBRE SEGURIDAD1 MESURES DE SÉCURITÉ1 INSTALLATION DIAGRAM OF INDOOR AND DIAGRAMA DE INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR Y PLAN D'INSTALLATION

[Page 3: Precautions For Safety](#)

PRECAUTIONS FOR SAFETY PRECAUTIONS FOR SAFETY The manufacturer shall not assume any liability for the damage caused by not observing the description of this manual. Be sure to read this installation manual carefully before installing. Recommend to the owner to perform maintenance periodically when using over long periods of time. Be sure to follow the precautions provided here to avoid safety risks.

[Page 4](#) WARNING • Installation work must be requested from the supplying retail dealership or professional vendors. Self-installation may cause water leakage, electrical shock, or fire as a result of improper installation. • Special tools and pipe parts for model R410A are required, and installation work must be done in accordance with the manual. HFC type refrigerant R410A has 1.6 times more pressure than that of conventional refrigerant (R22).

[Page 5: Installation Diagram Of Indoor And Outdoor Units](#)

INSTALLATION DIAGRAM OF INDOOR AND OUTDOOR UNITS INSTALLATION DIAGRAM OF INDOOR AND OUTDOOR UNITS For the rear left and left piping Hook Installation plate Wall Insert the cushion between the indoor unit and wall, and tilt the indoor unit for better operation.

[Page 6: Indoor Unit](#)

INDOOR UNIT INDOOR UNIT When the installation plate is directly mounted Installation Place on the wall • A place which provides the spaces around the indoor unit as shown in the 1. Securely Attach the installation plate onto the wall by screwing it in the upper and diagram lower parts to hook up the indoor unit.

[Page 7: Wiring Connection](#)

1. Die-cutting front panel slit Wiring Connection Cut out the slit on the leftward or right side of the front panel for the left or right connection and the slit on the bottom left or right side of the front panel for the bottom left or right connection with a pair of nippers.

[Page 8: Indoor Unit Fixing](#)

NOTE Drainage If the pipe is bent incorrectly, the indoor unit may unstably be set on the wall. After passing the connecting pipe through the pipe hole, connect the 1. Run the drain hose sloped downwards. connecting pipes to the auxiliary pipes and wrap the facing tape around them.

[Page 9: Refrigerant Piping Connection](#)

Refrigerant Piping Connection Evacuating After the piping has been connected to the indoor unit, you can perform the Flaring air purge together at once. 1. Cut the pipe with a pipe cutter. AIR PURGE Evacuate the air in the connecting pipes and in the indoor unit using a vacuum pump.

[Page 10: Wiring Connection](#)

Model B10, B13, B16N3KVP Series Wiring Connection 50Hz, 220 - 240 V Single phase Power source 60Hz, 220 V Single phase Maximum running current 1. Remove the valve cover from the outdoor unit. Plug socket & fuse rating 2. Connect the connecting cable to the terminals as identified with their Power cord H07RN-F or 245 IEC66 (1.5 mm or more)

[Page 11: Precauciones Sobre Seguridad](#)

PRECAUCIONES SOBRE SEGURIDAD PRECAUCIONES SOBRE SEGURIDAD El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños que resulten de la falta de observación de las descripciones de este manual. Asegúrese de leer detenidamente este manual antes de hacer la instalación. Se le recomienda al dueño que realice el mantenimiento periódicamente cuando lo use durante mucho tiempo. Asegúrese de seguir las precauciones proporcionadas aquí...

[Page 12](#) ADVERTENCIA • El trabajo de instalación deberá solicitarse al minorista o proveedor. Si lo instala el usuario, podría causar fugas de agua, descarga eléctrica o incendio como resultado de una instalación incorrecta. • Las herramientas especiales y las partes de la tubería del modelo R410A son necesarias, y el trabajo de instalación deberá realizarse de acuerdo con el manual.

[Page 13: Diagrama De Instalación De La Unidad Interior Y exterior](#)

DIAGRAMA DE INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR Y EXTERIOR DIAGRAMA DE INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR Y EXTERIOR Posterior izquierda e izquierda Gancho Placa de instalación Pared Inserte la almohadilla entre la unidad interior y la pared, y eleve la unidad interior para facilitar el trabajo.

[Page 14: Unidad Interior](#)

UNIDAD INTERIOR UNIDAD INTERIOR Cuando la placa de instalación es directamente Lugar de Instalación montada sobre la pared • Un lugar que brinde espacio alrededor de la unidad interior tal como se 1. Fije À rmente la placa de instalación sobre la pared atornillando las partes muestra en el diagrama superior e inferior para enganchar la unidad interior.

[Page 15: Conexión De Cables](#)

1. Tapa precortada Conexión de Cables Corte con unos alicates la pestaña en el lado izquierdo o derecho del panel frontal para la conexión izquierda o derecha y la pestaña en el lado inferior izquierdo o derecho del panel frontal para la conexión inferior izquierda o Cómo conectar el cable de conexión derecha.

[Page 16: Instalación De La Unidad Interior](#)

NOTA Drenaje Si la tubería fuese incorrectamente doblada, la unidad interior podría instalarse de forma inestable sobre la pared. 1. Coloque la manguera de drenaje inclinada hacia abajo. Después de pasar la tubería de conexión a través del oriÀ cio de la tubería, conecte la tubería de conexión a las tuberías auxiliares y envuelva con cinta NOTA para cubrir alrededor de las mismas.

[Page 17: Conexión De La Tubería Refrigerante](#)

Conexión de la Tubería Refrigerante Evacuación Una vez que la tubería se ha conectado a la unidad interior, puede realizar Abocinado una purga de aire. 1. Corte la tubería con un cortatubos para tubería. PURGA DE AIRE Evacue el aire de la tuberías de conexión y en la unidad interior utilizando la bomba al vacío.

[Page 18: Conexión De Cables](#)

Modelo B10, B13, B16N3KVP Series Conexión de Cables 50Hz, 220 – 240 V Monofásico Fuente de alimentación 60Hz, 220 V Monofásico Corriente máxima 1. Extraiga la cubierta de la válvula de la unidad exterior. Enchufe hembra y valor nominal de fusible 2.

[Page 19](#) MESURES DE SÉCURITÉ MESURES DE SÉCURITÉ Le fabricant ne peut être tenu responsable pour tout dommage causé par le non respect des instructions et descriptions de ce manuel. Assurez-vous de lire attentivement ce manuel d'installation avant d'installer quoi que ce soit. Conseillez au propriétaire d'effectuer un entretien périodique lorsqu'il est utilisé...

[Page 20](#) AVERTISSEMENT • Les travaux d'installation doivent être réalisés par le détaillant ou par des installateurs professionnels. Une mauvaise installation réalisée par vous- même peut en effet être à l'origine de fuites, chocs électriques ou incendies. • Des outils spéciÀ ques et les pièces de tuyauterie adaptées au modèle R410A sont nécessaires, et les travaux d'installation doivent être réalisés conformément au manuel.

[Page 21](#) PLAN D'INSTALLATION DES UNITÉS INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE PLAN D'INSTALLATION DES UNITÉS INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE Pour la tuyauterie arrière gauche et droite Crochet Plaque d'installation Insérez le coussin entre le mur et l'unité intérieure, et inclinez celle-ci pour qu'elle fonctionne mieux. Ne pas laisser l'embout du drain avoir du mou.

[Page 22](#) UNITÉ INTÉRIEURE UNITÉ INTÉRIEURE Quand la plaque d'installation est directement Endroit d'Installation montée sur le mur • Endroit qui procure l'espace autour de l'unité intérieure comme représenté 1. Fixer de façon ferme la plaque d'installation sur le mur en vissant les sur le diagramme parties supérieure et inférieure pour accrocher l'unité...

[Page 23](#) 1. Rainure du panneau avant découpée à l'emporte-pièce Connexion des Câbles Avec une pince, découpez la rainure sur la gauche ou la droite du panneau avant pour la connexion à gauche ou à droite, et la rainure du côté inférieur gauche ou droit du panneau avant pour la connexion inférieure gauche ou Comment connecter le câble de connexion droite.

[Page 24](#) NOTE Drainage Si le tube est incorrectement courbé, l'unité intérieure peut être instablement à xée sur le mur. 1. Orienter le drain en pente vers le bas. Après avoir fait passer le tube de connexion à travers l'ouverture du tube, connecter le tube de connexion aux tubes auxiliaires et enrouler le ruban de NOTE revêtement.

[Page 25](#) Connexion du Tuyau Réfrigérant Evacuation Après le raccordement de la tuyauterie à l'unité intérieure, vous pouvez Evasement effectuer la purge de l'air en une seule fois. 1. Couper le tuyau à l'aide d'un cutter de tube. PURGE DE L'AIR Evacuer l'air dans les tuyaux de connexion et l'unité intérieure à l'aide de la pompe d'évacuation.

[Page 26](#) Modèle B10, B13, B16N3KVP Series Connexion des Câbles 50Hz, 220 - 240 V Monophasé Alimentation électrique 60Hz, 220 V Monophasé Intensité d'utilisation maximale 1. Retirez le couvercle de la valve de l'unité extérieure. Intensité nominale du fusible et de la prise secteur 2.

[Page 27: Precauzioni Per La Sicurezza](#)

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA Il produttore riÀ uta qualsiasi responsabilità per eventuali danni causati dall'inosservanza delle istruzioni fornite in questo manuale. Assicurarsi di leggere questo manuale di installazione con attenzione prima dell'installazione. Si raccomanda di effettuare la manutenzione periodicamente quando si utilizza per un lungo periodo di tempo. Accertarsi di osservare le precauzioni descritte in questo manuale, al À...

[Page 28](#) AVVERTENZE • Esigere lo svolgimento dei lavori di installazione da parte del pu nto vendita al dettaglio o dei distributori professionali utilizzati. L'installazione da parte dell'utente può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi, a causa di procedure di installazione svolte in maniera errata. •...

[Page 29: Schema Di Installazione Dell' Unità Interna e Dell' Unità Esterna](#)

SCHEMA DI INSTALLAZIONE DELL' UNITÀ INTERNA E DELL' UNITÀ ESTERNA SCHEMA DI INSTALLAZIONE DELL' UNITÀ INTERNA E DELL' UNITÀ ESTERNA Per i tubi a sinistra sul retro e a sinistra Gancio Lastra di installazione Parete Inserire il cuscinetto tra l'unità interna e la parete e inclinare l'unità...

[Page 30: Unità Interna](#)

UNITÀ INTERNA UNITÀ INTERNA Quando la lastra di installazione viene installata Luogo per l'Installazione direttamente sulla parete • Un luogo che consente di lasciare spazio attorno all'unità interna come 1. Fissare saldamente la lastra di installazione sulla parete avvitandola nella mostrato nello schema parte superiore e nella parte inferiore per agganciarvi l'unità...

[Page 31: Collegamento Dei Cavi](#)

1. Taglio a pressione della scanalatura del pannello anteriore Collegamento dei Cavi Con un paio di tenaglie intagliare una fessura sul lato sinistro o destro del pannello anteriore per il collegamento sinistro o destro e un'asola sul lato inferiore sinistro o destro del pannello anteriore per il collegamento inferiore Come collegare il cavo di collegamento sinistro o destro.

[Page 32: Installazione Dell'unità Interna](#)

NOTA Scarico Se il tubo viene piegato in maniera errata, l'unità interna può essere instabile sulla parete. 1. Disporre il tubo di scarico inclinato in giù. Dopo aver fatto passare il tubo di collegamento attraverso il foro per il tubo, collegare il tubo di collegamento ai tubi ausiliari e avvolgere il nastro di NOTA rivestimento attorno ad essi.

[Page 33: Collegamento Dei Tubi Del Refrigerante](#)

Collegamento dei Tubi del Refrigerante Evacuazione Dopo avere collegato il tubo all'apparecchio interno, è possibile eseguire la Svasatura depurazione dell'aria. 1. Tagliare il tubo con un tagliatubi. SPURGO DELL'ARIA Far uscire l'aria nei tubi di collegamento e nell'unità interna usando la pompa a vuoto.

[Page 34: Collegamento Dei Cavi](#)

Modello B10, B13, B16N3KVP Series Collegamento dei Cavi 50Hz, 220 - 240 V Monofase Alimentazione 60Hz, 220 V Monofase Corrente massima 1. Rimuovere il coperchio della valvola dall'unità esterna. Amperaggio presa e fusibile 2. Collegare il cavo di collegamento ai terminali

come identiÀ cato con i loro Cavo di alimentazione H07RN-F o 245 IEC66 (1,5 mm o piÙ)

[Page 35: Sicherheitsvorkehrungen](#)

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN SICHERHEITSVORKEHRUNGEN Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Schäden, die durch Nichtbeachtung der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung verursacht werden. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam vor der Installation durch. Wir empfehlen die periodische Wartung des Gerätes, wenn die Einheit über lange Zeit benutzt wird. Befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen, um Gefährdungen auszuschließen.

[Page 36](#) WARNUNG • Mit dem Einbau muss der Lieferant oder ein qualiÀ zierter Handwerker beauftragt werden. Selbsteinbau kann zu undichten Wasserleitungen, Stromschlägen oder Bränden führen. • Die vorgeschriebenen Werkzeuge und Rohrleitungsteile für das Modell R410A sind erforderlich, und der Einbau muss gemäß dieser Anleitung erfolgen.

[Page 37: Einbauzeichnungen Für Innen- Und Aussengerät](#)

EINBAUZEICHNUNGEN FÜR INNEN- UND AUSSENGERÄT EINBAUZEICHNUNGEN FÜR INNEN- UND AUSSENGERÄT Für die hinteren linken und linken Rohrleitungen. Haken Montageplatte Wand Einen Polster zwischen Innengerät und Wand einbringen um das Innengerät zu neigen und die Montage zu vereinfachen. Den Ablaufschlauch nicht durchhängen lassen.

[Page 38: Innengerät](#)

INNENGERÄT INNENGERÄT Befestigung der Montageplatte unmittelbar an Aufstellungsort der Wand • Einen Aufstellungsort wählen, der wie in der Zeichnung gezeigt ausreichend 1. Die Montageplatte im oberen und unteren Bereich fest an der Wand Platz rund um das Innengerät bietet montieren, um ein sicheres Einhängen des Innengeräts zu gewährleisten. •...

[Page 39: Kabelanschlüsse](#)

1. Ausschneiden des Frontplattenschlitzes Kabelanschlüsse Den Schlitz an der linken oder rechten Seite der Frontabdeckung für Anschluss an der linken bzw. rechten Seite sowie den Schlitz an der linken oder rechten Unterseite der Frontabdeckung für Anschluss an der linken Verbinden des Verbindungskabels bzw.

[Page 40: Einbau Des Innengeräts](#)

HINWEIS Entwässerung Wenn die Leitung nicht korrekt gebogen wird, kann das Innengerät nicht fest an der Wand befestigt werden. 1. Den Ablaufschlauch nach unten weisend anbringen. Nach dem die Leitungen durch die Leitungsöffnung geführt wurden, sind die Anschlüsse zu verbinden; danach sind beide Leitungen zu Isolieren. HINWEIS •...

[Page 41: Anschluß Der Kühlmittleitungen](#)

Anschluß der Kühlmittleitungen Entleeren Sobald das Leitungen an der Innen- und Außeneinheit angeschlossen sind, Bördeln kann mit dem Evakuieren begonnen werden. 1. Die Leitung mit einem Rohrschneider abschneiden. ENTLÜFTUNG Die in den Leitungen und im Innengerät enthaltene Luft und Feuchtigkeit muss mit Hilfe einer Vakuumpumpe abgesaugt werden.

[Page 42: Kabelanschlüsse](#)

Modell B10, B13, B16N3KVP Series Kabelanschlüsse 50Hz, 220 - 240 V Einphasig Stromversorgung 60Hz, 220 V Einphasig Max. Betriebsstrom 1. Die Ventilabdeckung vom Außengerät abnehmen. Steckdosen- und Sicherheitsvorgaben 2. Das Anschlußkabel mit der entsprechenden Anschlußklemme verbinden, Netzkabel H07RN-F oder 245 IEC66 (1,5 mm oder mehr) und hierbei sich auf die dazugehörigen Nummern des Klemmenblocks am Innen-bzw.

[Page 43](#) PRECAUÇÕES RELATIVAS A SEGURANÇA PRECAUÇÕES RELATIVAS A SEGURANÇA O fabricante não assumirá nenhuma responsabilidade por danos causados pela não observação das descrições dadas neste manual. Leia com atenção este manual de instalação antes de instalar o aparelho. É recomendado ao proprietário que faça uma manutenção periódica quando usar o aparelho por longos períodos de tempo. CertiÀ...

[Page 44](#) AVISO • O trabalho de instalação deve ser pedido ao revendedor ou ao fornecedor proÀ ssional. A instalação feita pelo utilizador pode causar fugas de água, choque eléctrico ou incêndio como resultado de uma instalação inadequada. • São necessárias ferramentas especiÀ

cas e partes de tubo para o modelo R410A e o trabalho de instalação deve ser executado de acordo com o manual.

[Page 45](#) ESQUEMA DE INSTALAÇÃO DAS UNIDADES INTERIOR E EXTERIOR ESQUEMA DE INSTALAÇÃO DAS UNIDADES INTERIOR E EXTERIOR Para condutas da esquerda e da esquerda posterior Gancho Placa de instalação Perede Instale a almofada entre a unidade interior e parede, e incline a unidade para tornar a operação mais eã...

[Page 46: Controlo Remoto](#)

UNIDADE INTERIOR UNIDADE INTERIOR Quando a placa de instalação é montada Local de Instalação directamente na parede • Um local que proporcione espaço à volta da unidade interior, tal como 1. Coloque a placa de instalação na parede, aparafusando-a nos cantos demonstrado no esquema superior e inferior, de modo a poder pendurar a unidade interior.

[Page 47](#) 1. Recorte da abertura do painel dianteiro Ligações Eléctricas Utilizando um alicate de corte, cortar a ranhura do lado direito ou do lado esquerdo do painel frontal para a ligação direita ou esquerda e a ranhura na parte inferior esquerda ou direita do painel frontal para a ligação inferior Como ligar o cabo de ligação direita ou esquerda.

[Page 48](#) NOTA Drenagem Se a conduta for dobrada de forma incorrecta, a unidade interior pode não ser estável na parede. 1. Deve fazer um orifício do lado de fora com uma ligeira inclinação para baixo. Depois de passar a conduta de ligação através do orifício da conduta, ligue a conduta de ligação às condutas auxiliares e coloque a...

[Page 49](#) Ligação das Condutas de Refrigeração Purga de Ar Depois de ter ligado as condutas à unidade interior, pode executar a purga Afunilamento de ar de uma só vez. 1. Corte a conduta com um corta-tubos. PURGA DE AR Retire o ar das condutas de ligação e da unidade interior utilizando uma bomba de vácuo.

[Page 50](#) Modelo B10, B13, B16N3KVP Series Ligações Eléctricas 50Hz, 220 – 240 V Monofásica Fonte de alimentação 60Hz, 220 V Monofásica Potência nominal máxima 1. Remova a tampa da válvula da unidade exterior. Tomada & capacidade do fusível 2. Ligue o cabo de ligação ao terminal, de acordo com os respectivos números Cabo de alimentação H07RN-F ou 245 IEC66 (1,5 mm ou mais)

[Page 51: Zasady Bezpiecze Stwa](#)

ZASADY BEZPIECZE STWA ZASADY BEZPIECZE STWA Producent nie ponosi odpowiedzialno ci za straty spowodowane nieprzestrzeganiem zalece zamieszczonych w niniejszej instrukcji. Zapozna si dokãadnie z instrukcj instalacji przed instalacj . Zaleca si wãa cicielowi dokonywanie okresowej konserwacji w przypadku u ywania urz dzenia przez dãu szy czas. Naley si upewniç, e zostaj przestrzegane zalecenia dotycz ce bezpiecznego u ytkowania, w celu unikni cia zagro enia dla zdrowia i samego urz dzenia.

[Page 52](#) OSTRZE ENIE • Zgoda na wykonanie instalacji musi byç uzyskana od dostawcy urz dzenia, lub z punktu sprzeday. Samodzielne wykonywanie instalacji mo e powodowaç wycieki wody, pora enie pr dem elektrycznym, lub wywoãaã po ar, z powodu wadliwego zainstalowania urz dzenia. •...

[Page 53: Schemat Instalacyjny Urz Dzenia Wewn Trznego i Zewn Trznego](#)

SCHEMAT INSTALACYJNY URZ DZENIA WEWN TRZNEGO I ZEWN TRZNEGO SCHEMAT INSTALACYJNY URZ DZENIA WEWN TRZNEGO I ZEWN TRZNEGO Rury w tylnej i lewej tylnej cz ci urz dzenia Zaczep Pãyta ciana instalacyjna Wsun b element amortyzuj cy pomi dzy urz dzenie wewn trzne a cian , po czym odchylip...

[Page 54: Urz Dzenie Wewn Trzne](#)

URZ DZENIE WEWN TRZNE URZ DZENIE WEWN TRZNE Monta pãyty instalacyjnej bezpo rednio na Miejsce Instalacji cianie • Miejsce zapewniaj ce wystarczaj c przestrze wokõã urz dzenia 1. Dokãadnie zamocowaã pãyt instalacyjn na cianie przez dokr cenie jej wewn trznego, zgodnie ze schematem do gõrnych i dolnych elementów sãu cych do zawieszenia na zaczepach •...

[Page 55: Podã Czenie Okablowania](#)

1. Wycinanie obudowy wedãug naci p w przednim panelu Podã czenie Okablowania Szczelin nale y wyci p szczypcami po prawej lub lewej stronie panelu przedniego dla podã czenia po prawej lub lewej stronie oraz w dolnej ci panelu przedniego po prawej lub lewej stronie panelu przedniego Podã...

[Page 56: Mocowanie Urz Dzenia Wewn Trznego](#)

UWAGA Odprowadzanie Cieczy Je eli rura ã cz ca zostanie wygi ta niewãa ciwie, urz dzenie wewn trzne mo e spoczywãp niestabilnie na cianie. 1. W do odprowadzania cieczy nale y ukãadãp z zachowaniem spadku. Po przeão eniu rury ã cz cej przez otwãr na rur , podã czyãp rur ã cz c do rur pomocniczych i owin p...

[Page 57: Æ Czenie Instalacji Rurowej Czynnika Chãodniczego](#)

Usuwanie Powietrza Æ czenie Instalacji Rurowej Czynnika Chãodniczego Po podã czeniu instalacji rurowej do urz dzenia wewn trznego, mo na za jednym razem usun p powietrze z systemu. Æ czenie rur USUWANIE POWIETRZA Z UKÂADU 1. Przeci p rur obcinakiem do rur. Usun p...

[Page 58: Podã Czenie Okablowania](#)

Model B10, B13, B16N3KVP Series Podã czenie Okablowania 50Hz, 220 - 240 V Jedna faza rãdão zasilania 60Hz, 220 V Jedna faza 1. Zdejmij pokrywa zaworu z urz dzenia zewn trznego. Maksymalny pr d roboczy 2. Podã czyãp przewãd poã czeniowy do odpowiednich zaciskãw, wedãug Moc znamionowa na cienego gniazda wtykowego i bezpiecznika pasuj cych numerãw zamieszczonych na kostkach zaciskãw urz dzenia...

[Page 59: Veiligheidsvoorzorgen](#)

VEILIGHEIDSVoorzorgen VEILIGHEIDSVoorzorgen De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de in de handleiding gegeven aanwijzingen. Zorg ervoor dat u deze installatiehandleiding zorgvuldig leest vãr installatie. Adviseer de eigenaar om periodiek onderhoud uit te voeren bij langdurig gebruik. Zorg, dat u de voorziene voorzorgsmaatregelen volgt, om veiligheidsrisico's te vermijden.

[Page 60](#) WAARSCHUWING • Voor de installatie moet beroep gedaan worden op het bedrijf, dat het apparaat heeft geleverd of op professionele installateurs. Wanneer u zelf het apparaat installeert, bestaat een risico van waterlekkages, elektrische schok of brand, als gevolg van onjuiste installatie. •...

[Page 61: Installatieschema Voor Binnen- En Buitenmodules](#)

INSTALLATIESCHEMA VOOR BINNEN- EN BUITENMODULES INSTALLATIESCHEMA VOOR BINNEN- EN BUITENMODULES Voor de leidingen achteraan links en links Haakje Installatieplaat Muur Plaats het kussen tussen binnenmodule en muur, en kantel de binnenmodule om de bediening te vergemakkelijken. Laat de afvoerslang niet slap worden. Snij de leiding Leiding lichtjes schuin af.

[Page 62: Binnenmodule](#)

BINNENMODULE BINNENMODULE Wanneer de montageplaat rechtstreeks op de Installatieplaats muur wordt bevestigd • Een plaats met voldoende ruimte rond de binnenmodule, zoals 1. Maak de montageplaat stevig vast aan de muur door ze bovenaan en aangegeven in de afbeelding. onderaan vast te schroeven en er vervolgens de binnenmodule aan vast •...

[Page 63: Bedrading](#)

1. Ponswerk gleuf in voorpaneel Bedrading Snij de gleuf links of rechts van het voorpaneel uit voor de linker of rechter aansluiting en de gleuf onderaan links of rechts van het voorpaneel uit voor de linker of rechter aansluiting met behulp van een tang. Verbindingskabel aansluiten 2.

[Page 64: Binnenmodule Bevestigen](#)

OPMERKING Afvoer Indien de leiding niet goed is gebogen kan de binnenmodule niet stevig op de muur zitten. 1. Zorg ervoor dat de afvoerslang aÃ oopt. Steek de verbindingsleiding door de het leidinggat, sluit de leiding aan op de hulpleidingen en omwikkel ze met tape. OPMERKING •...

[Page 65: Koelleidingsaansluiting](#)

Koelleidingsaansluiting Afvoeren Nadat de leiding is aangesloten op de binnenmodule, kan het systeem Opruimen worden ontvlucht. 1. Snij de leiding af met een buissnijder. ONTLUCHTEN Ontvlucht de verbindingleidingen en de binnenmodule met behulp van een vacuümpomp. Gebruik het koelmiddel in de buitenmodule niet. Schuin Boog 90°...

[Page 66: Bedrading](#)

Model B10, B13, B16N3KVP Series Bedrading 50Hz, 220 - 240 V Enkelfazig Voeding 60Hz, 220 V Enkelfazig Maximum stroomsterkte 1. Haal de kraandop van de buiteneenheid. Stekker & zekering 2. Sluit de verbindingkabel aan op het klemmenblok van de binnen- en Netsnoer H07RN-F of 245 IEC66 (1,5 mm of meer)

This manual is also suitable for:

[Ras-b13 series](#) [Ras-b16n3kvp series](#) [Ras-10 series](#) [Ras-13 series](#) [Ras-16n3avp series](#) [Ras-m14gav-e ...](#) [Show all](#)